

## Thông tin về việc đóng cửa trường học

Kính thưa quý Cha mẹ,

chúng tôi biết rằng tình hình hiện nay rất phức tạp và Quý vị phải giải quyết rất nhiều điều thiết thực và gặp nhiều trở ngại. Một trong những vấn đề phức tạp nhất có lẽ là trường học từ xa. Cũng có thể do với việc chuyển trường ra khỏi cuộc sống thực Quý vị có cảm tưởng rằng không phải học nhiều. Tuy nhiên hãy cẩn thận! Nghỉ học tập một thời gian dài có thể có nghĩa là con của Quý vị sẽ xa rời tiếng Séc và cháu sẽ khó theo kịp. Có thể cháu sẽ còn chưa đi học trong một vài tuần nữa.

**Do đó, điều rất quan trọng là con Quý vị phải tiếp tục học tập ngay cả khi cháu không đi học. Nếu Quý vị không liên lạc với người đại diện của trường mà con bạn theo học, hãy liên hệ với giáo viên chủ nhiệm (hoặc quản lý của trường) và để tìm hiểu cách học từ xa.**

(Quý vị có thể nêu mối liên lạc cụ thể tại đây: .....)

- Nếu Quý vị không thể thỏa thuận, vì không có kiến thức tốt về tiếng Séc, Quý vị có thể sử dụng dịch vụ của phiên dịch viên tự nguyện ở Prague NNO, ví dụ tổ chức META o.p.s., ([www.meta-ops.cz](http://www.meta-ops.cz), e-mail: [poradenstvi@meta-ops.cz](mailto:poradenstvi@meta-ops.cz), mobil: +420 773 304 464.), Trung tâm hội nhập Prague, (<https://icpraha.com/tlumoceni-online/>),
- Ngoài Prague, bạn có thể sử dụng các dịch vụ của Trung tâm hội nhập người nước ngoài ở mọi vùng của Cộng hòa Séc (<http://www.integracnicentra.cz>) và sử dụng dịch vụ của phiên dịch viên hoặc hỗ trợ của nhân viên xã hội, người sẽ giúp bạn liên lạc với nhà trường.
- Tất cả các dịch vụ phiên dịch đều miễn phí.
- Nhà trường cũng có thể tận dụng ưu đãi của Viện Sư phạm Quốc gia Cộng hòa Séc và dịch thông tin cơ bản liên quan đến việc học tập của con Quý vị để Quý vị hiểu hướng dẫn của trường. Nếu Quý vị không hiểu hướng dẫn của trường (<https://cizinci.npicr.cz/tlumoceni-a-preklady/>), đừng ngại yêu cầu dịch các hướng dẫn cơ bản này. Trong trường hợp khẩn cấp, Quý vị cũng có thể sử dụng Google dịch (<https://translate.google.com/>).

Nếu Quý vị hoặc con của Quý vị gặp khó khăn trong việc hiểu các bài tập hoặc con Quý vị không thể thực hiện các bài tập, hãy liên hệ với giáo viên chủ nhiệm và cho biết rằng Quý vị không hiểu hoặc không thể làm được các bài tập (điều này hiện đang xảy ra ở nhiều gia đình).

Đáng tiếc là tại thời điểm này vẫn chưa biết được chính xác là bao giờ mở lại cửa trường. Chắc chắn trường sẽ không được mở lại vào thời điểm này. Theo Bộ Giáo dục, Thanh niên và Thể thao, sớm nhất là vào giữa tháng năm các trường mới có thể mở cửa.

*Dostupné z portálu [www.inkluzivniskola.cz](http://www.inkluzivniskola.cz), vytvořeného společností META, o.p.s. za finanční podpory Ministerstva školství, mládeže a tělovýchovy ČR. Provoz portálu je spolufinancován z prostředků Evropského fondu pro integraci státních příslušníků třetích zemí.*

*Dostupné z portálu <https://cizinci.npicr.cz/>*



MINISTERSTVO VNITRA  
ČESKÉ REPUBLIKY



Để biết thêm thông tin, xin vui lòng theo dõi trang web của trường: .....  
hoặc ví dụ: web METY [www.meta-ops.cz](http://www.meta-ops.cz),  
hoặc phiên bản tiếng Anh của trang web: <https://www.mvcr.cz/mvcren/>,  
<https://metropolevsech.eu/en/news/> (các trang web này có trong nhiều ngôn ngữ và chứa  
thông tin cơ bản về tình hình tại Cộng hòa Séc)  
hoặc facebook <https://www.facebook.com/metapromigranty>.

Cùng nhau chúng ta sẽ làm được điều đó!

*Dostupné z portálu [www.inkluzivniskola.cz](http://www.inkluzivniskola.cz), vytvořeného společností META, o.p.s. za finanční podpory  
Ministerstva školství, mládeže a tělovýchovy ČR. Provoz portálu je spolufinancován z prostředků Evropského  
fondu pro integraci státních příslušníků třetích zemí.  
Dostupné z portálu <https://cizinci.npicr.cz/>*



MINISTERSTVO VNITRA  
ČESKÉ REPUBLIKY

